

| 商品ID  | SKU编码     | 商品名称       | 69码           | 产品型号      |
|-------|-----------|------------|---------------|-----------|
| 21024 | GPX4014GL | 米家彩光灯泡 国际版 | 6934177706370 | MJD0P02YL |
|       |           |            |               |           |

## 小米生态链产品包装图纸

图纸提供单位

## 青岛亿联客信息技术有限公司

项目名称

米家彩光灯泡 国际版

版本号

02

设计时间

201800914

设计师

刘明辉

材质工艺要求 无线胶装

材质要求：金东太空梭内文105g无光铜封面157g无光铜

制作工序：印刷-联机过哑油-裁切-折页-胶装-装盒

工艺要求：色相正确、印迹牢固、套印准确；各色套印不露杂色，套印误差≤±0.1mm，折页误差≤±0.5mm，折页不能爆边

颜色及专色：Pantone Cool Gray 11C

纹理要求

比例 1: 1 单位 mm



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Manufactured by: Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>Manufactured by: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.<br>(a MI Ecosystem company)<br>Address: F10-B4, Bldg. B, International Innovation Park, #1<br>Keyuanwei Rd., District Laoshan, Qingdao, China<br>For further information, please go to www.mi.com<br>Fabricado por: Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>Fabricado por: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.<br>(una empresa de MI Ecosystem)<br>Dirección: F10-B4, Edif. B, International Innovation Park, 1<br>Carretera Wei, Distrito Laoshan, Qingdao, China<br>Para obtener más información, visite www.mi.com<br>Итогономлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>Итогономлено для: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.<br>(входит в группу компаний MI Ecosystem)<br>Адрес: F10-B4, здание B, Международная пар<br>инноваций "Лаошань", 1, дорога Кюаньвей,<br>г.м. Лаошань, с. Циндао<br>Дополнительная информация приведена на сайте www.mi.com<br>廠 址：中國 青島 邁騰科技新有限公司<br>總 經 商：青島 億聯客客信息技术有限公司<br>(小米生態鏈企業)<br>製造商地址：青島市崂山區科興緯一路1號青島國際創新園B座<br>10樓B4<br>(以下訊息僅供參考請速處理)<br>服務電話：+852 3001-1888 | User Manual 01<br>Manual de usuario 08<br>Руководство пользователя 15<br>Benutzerhandbuch 21<br>Mode d'emploi 27<br>Manuale utente 33<br>ユーザーマニュアル 39<br>사용 설명서 45<br>دليل المستخدم 51<br>Podrecznik użytkownika 57<br>Panduan Pengguna 63<br>คู่มือ 69<br>產品使用說明書 75 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Specifications                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | EN |
| Model: MJD0P02YL<br>Lamp Holder: E27<br>Rated Power: 10 W<br>Luminous Flux: 800 lumens<br>Rated Input: 220-240 V ~ 50/60 Hz 0.08 A<br>Color Temperature Range: 1700 K - 6500 K<br>Wireless Connectivity:<br>Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz<br>Life Expectancy: approx. 25,000 h<br>Operating Temperature: -10 ~ 40°C<br>Operating Humidity: 0% - 85% RH<br>Dimensions: ø55 x 120 mm                                            | 01 |
| Installation Steps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | EN |
| 01 Install the Light Bulb<br>Install the light bulb and turn on the power.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 02 |
| Notes:<br>1. Make sure that the power is off when installing, removing, or examining the light bulb.<br>2. Do not use this product in a lamp with a dimmer (e.g. a desk lamp with a round dimmer switch) to avoid damaging the product.<br>3. Do not use this product in a damp environment.<br>4. Do not use the light bulb in a narrow and ill-ventilated lamp shade as it may cause weak signals or heat dissipation issues. | 03 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 02 Quick Setup<br>Control your device and interact it with other smart home devices in MI Home app.<br>1. Install MI Home app<br>Scan the QR code or go to the app store to download and install MI Home app.<br>2. Add a device<br>Open MI Home app, tap "+" on the upper right, and then follow prompts to add your device.                                                                                                                                  | EN |
| Link a Mi Device with Google Assistant<br>Add the MI Home service to the Google Assistant app, to control devices connected to MI Home from Google Assistant.<br>1. Tap  on the Google Assistant app, search for "MI Home", tap "Link", and sign in with your Xiaomi account.<br>2. Tap  in Settings > Home control to add a device, and follow the on-screen instructions. Once the accounts are linked, you can control the MI device from Google Assistant. | EN |
| Link a Mi Device with Amazon Alexa<br>Add the MI Home skill to the Amazon Alexa app, to control devices connected to MI Home from Amazon Alexa.<br>1. Tap  in the Amazon Alexa app, then tap "Skills & Games", search for "MI Home", select the correct skill and tap "Enable". Then sign in with your Xiaomi account.                                                                                                                                         | EN |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2. After successfully linking the accounts, tap DISCOVER DEVICES to add the device, and follow the on-screen instructions. Once the accounts are linked, you can control the MI device from Amazon Alexa.<br><br>How to Restore to Factory Settings<br>Use the light switch to turn the light bulb on and off five times (on for two seconds, off for two seconds). The light bulb will display a circling multi-colored effect, then automatically reset itself and display a white light after five seconds. This shows that the light bulb has been restored to its factory settings. | EN |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Product Features                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | EN |
| Adjustable brightness<br>Vast color options<br>Adjustable color temperature<br>Four lighting modes<br>Night light mode<br>On/OFF timer<br>Off-delay timer<br>Mobile control<br>Firmware upgrade                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 06 |
| Warning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | EN |
| 1. Before using this product, please make sure that your voltage is appropriate for this product's working voltage. Using this product with a voltage other than the one specified may damage the product and cause safety hazards.<br>2. Do not disassemble this product, as the light diodes can cause damage to the eyes.<br>3. The light bulb will heat up when working.<br>4. Do not use it in a confined holder for an extended period of time. Ensure sufficient ventilation for the light bulb to allow for heat dissipation.<br>5. The optical radiation of this LED light product complies with the "Exemptions and Requirements" of IEC 60571:2006.<br>6. For indoor use only.<br>7. Disconnect power before installation to prevent risk of electric shock.<br>8. Do not use where directly exposed to water.<br>9. Do not use with dimmers.<br>10. The light source of this product are non-changeable light diodes (LED).<br>11. For lamps with a weight significantly higher than that of the lamp for which they are a replacement, attention should be drawn to the fact that the increased weight may reduce the mechanical stability of certain luminaires. | 07 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| and lampholders and may impair contact making and lamp retention.<br><br>CE EU Declaration of Conformity<br>Hereby, Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd., declares that the radio equipment type MJD0P02YL is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="https://www.mi.com/en/service/support/declaration.html">https://www.mi.com/en/service/support/declaration.html</a><br><br>WEEE Disposal and Recycling<br>Correct Disposal of this Product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.<br>To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. | EN |
| Especificaciones<br>Modelo: MJD0P02YL<br>Portalámparas: E27<br>Potencia nominal: 10 W<br>Flujo luminoso: 800 lúmenes<br>Potencia de entrada: 220-240 V ~ 50/60 Hz 0.08 A<br>Rango de temperatura de color: 1700 K - 6500 K<br>Conexión inalámbrica:<br>Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz<br>Vida útil: approx. 25 000 h<br>Temperatura de funcionamiento: -10 °C ~ +40 °C<br>Humedad de funcionamiento: 0 % - 85 % HR<br>Dimensiones: ø55 x 120 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ES |
| Pasos de la instalación<br>01 Instale la bombilla<br>Instale la bombilla y enciéndala.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ES |
| Notas:<br>1. Asegúrese de que la alimentación esté apagada cuando instale, retire o examine la bombilla.<br>2. No use este producto en una lámpara con atenuador (por ejemplo, una lámpara de escritorio con un interruptor de atenuación redondo) para evitar dañar el producto.<br>3. No use este producto en un entorno húmedo.<br>4. No utilice la bombilla en una pantalla estrecha y mal ventilada, ya que puede causar señales débiles o problemas de disipación de calor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ES |
| 02 Configuración rápida<br>Controle su dispositivo e interactúe con otros dispositivos inteligentes del hogar con la aplicación MI Home.<br>1. Instale la aplicación MI Home<br>Escanee el código QR o vaya a la tienda de aplicaciones para descargar e instalar la aplicación MI Home.<br>2. Añadir un dispositivo<br>Abra la aplicación MI Home, pulse "+" en la parte superior derecha y a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ES |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Características del producto<br>Brillo ajustable<br>Amplias opciones de color<br>Temperatura de color ajustable<br>Cuatro modos de iluminación<br>Luz nocturna<br>Temporizador encendido/apagado<br>Temporizador de retardo a la desconexión<br>Control móvil<br>Actualización de firmware                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ES |
| ¿Cómo se restablecen los ajustes de fábrica?<br>Utilice el interruptor de la luz para encender y apagar la bombilla cinco veces (encendido durante dos segundos, apagado durante dos segundos). La bombilla mostrará un efecto multicolor circular, luego se reajustará automáticamente y mostrará una luz blanca después de cinco segundos. Esto le indicará que la bombilla ha restaurado sus ajustes de fábrica.<br><br>Advertencia<br>1. Antes de usar este producto, asegúrese de que su tensión coincide con la tensión de funcionamiento del producto. El uso de este producto con un voltaje distinto al especificado puede dañar el producto y causar riesgos para la seguridad.<br>2. No desmonte este producto, ya que los diodos de luz pueden dañar los ojos.<br>3. La bombilla se calentará durante el funcionamiento. No la use en un recipiente cerrado por un período de tiempo prolongado. Asegúrese de que la ventilación de la bombilla sea suficiente para permitir la disipación de calor. | ES |
| 4. La radiación óptica de este producto de luz LED cumple con las "Exemptions y Requisitos" de IEC 62471:2006.<br>5. Solo para uso en interiores.<br>6. Desconecte la alimentación eléctrica antes de la instalación para evitar el riesgo de descargas eléctricas.<br>7. No utilice donde está directamente expuesto al agua.<br>8. No utilice con reguladores de intensidad.<br>9. La fuente de luz de este producto son diodos de luz no intercambiables (LED).<br>10. En el caso de las lámparas con un peso significativamente superior al de las lámparas para las que se sustituyen, debe prestarse atención al hecho de que el aumento de peso puede reducir la estabilidad mecánica de determinadas luminarias y portalámparas y puede dificultar la toma de contacto y la retención de las lámparas.                                                                                                                                                                                                   | ES |
| Технические характеристики<br>Модель: MJD0P02YL<br>Патрон: E27<br>Номинальная мощность: 10 Вт<br>Световой поток: 800 лм<br>Номинальная потребляемая мощность: 220-240 В ~ 50/60 Гц 0,08 А<br>Диапазон цветовой температуры: 1700 К - 6500 К<br>Беспроводное подключение:<br>Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 ГГц<br>Продолжительность жизни: прим. 25 000 ч<br>Рабочая температура: -10 ~ +40 °C<br>Рабочая влажность: 0 % - 85 % относ. влажность<br>Размеры: ø55 x 120 мм                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | RU |
| Инструкция по установке<br>01 Установка лампы<br>Установите лампу и включите питание.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | RU |
| Примечания:<br>1. При установке, извлечении или проверке лампочки убедитесь, что питание выключено.<br>2. Чтобы не повредить изделие, не устанавливайте его в лампы с диамметром (патроном) и настольные лампы с крупным регулятором яркости.<br>3. Не используйте изделие в помещениях с высокой влажностью.<br>4. Не устанавливайте лампу в узких абажурах, где затруднена вентиляция, так как это может ухудшить продолжение сигнала или привести к проблемам с отводом тепла.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | RU |
| 02 Быстрая настройка<br>Управляйте своим устройством и взаимодействуйте с другими домашними смарт-устройствами в приложении MI Home.<br>1. Установите приложение MI Home<br>Отсканируйте QR-код или откройте магазин приложений, чтобы скачать приложение MI Home.<br>2. Добавьте устройство<br>Откройте приложение MI Home, нажмите "+" в правом верхнем углу и следуйте инструкциям для добавления устройств.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | RU |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Características del producto<br>Brillo ajustable<br>Amplias opciones de color<br>Temperatura de color ajustable<br>Cuatro modos de iluminación<br>Luz nocturna<br>Temporizador encendido/apagado<br>Temporizador de retardo a la desconexión<br>Control móvil<br>Actualización de firmware                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ES |
| ¿Cómo se restablecen los ajustes de fábrica?<br>Utilice el interruptor de la luz para encender y apagar la bombilla cinco veces (encendido durante dos segundos, apagado durante dos segundos). La bombilla mostrará un efecto multicolor circular, luego se reajustará automáticamente y mostrará una luz blanca después de cinco segundos. Esto le indicará que la bombilla ha restaurado sus ajustes de fábrica.<br><br>Advertencia<br>1. Antes de usar este producto, asegúrese de que su tensión coincide con la tensión de funcionamiento del producto. El uso de este producto con un voltaje distinto al especificado puede dañar el producto y causar riesgos para la seguridad.<br>2. No desmonte este producto, ya que los diodos de luz pueden dañar los ojos.<br>3. La bombilla se calentará durante el funcionamiento. No la use en un recipiente cerrado por un período de tiempo prolongado. Asegúrese de que la ventilación de la bombilla sea suficiente para permitir la disipación de calor. | ES |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Benutzerhandbuch<br>Spezifikationen<br>Modell: MJD0P02YL<br>Fassung: E27<br>Nennleistung: 10 W<br>Lichtstrom: 800 Lumen<br>Betriebsspannung: 220-240 V ~ 50/60 Hz 0,08 A<br>Farbtemperaturbereich: 1700 K - 6500 K<br>WLAN-Verbindung: WLAN IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz<br>Lebensdauer: ca. 25.000 Stunden<br>Betriebstemperatur: -10 bis +40°C<br>Betriebsfeuchtigkeit: 0% - 85% RH<br>Abmessungen: ø55 x 120 mm                                                                                                                          | DE |
| Installationsschritte<br>01 Installieren der Glühbirne<br>Installieren Sie die Glühbirne und schalten Sie die Stromversorgung ein.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | DE |
| Hinweise:<br>1. Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist, während Sie die Glühbirne installieren, entfernen oder überprüfen.<br>2. Um Beschädigungen zu vermeiden, berühren Sie dieses Produkt nicht in einer Lampe mit Dimmer (z.B. eine Schreibtischlampe mit einem runden Dimmschalter).<br>3. Nicht in feuchten Umgebungen verwenden.<br>4. Die Glühbirne nicht in engen oder wenig belüfteten Lampenschirmen verwenden, da dadurch schnelle Signale oder Probleme mit der Stromzufuhr verursacht werden können. | DE |
| 02 Kurzanleitung<br>Über die MI Home-App können Sie Ihr Gerät steuern und mit anderen intelligenten Heimgeräten interagieren.<br>1. MI Home-App installieren<br>Scannen Sie den QR-Code, oder rufen Sie den App-Store auf, um die MI Home-App herunterzuladen.<br>2. Fügen Sie ein Gerät hinzu.<br>Öffnen Sie die MI Home-App, tippen Sie auf das "+" oben rechts in der Ecke und befolgen Sie Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.                                                                                | DE |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Особенности продукта<br>Регулировка яркости<br>Большой выбор цветов<br>Настройка цветовой температуры<br>Четыре режима освещения<br>Ночной свет<br>"Время выключения" счетчик<br>Таймер задержки выключения<br>Управление с помощью мобильного телефона<br>Обновление программного ПО                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | RU |
| Восстановление заводских настроек<br>Включите и выключите лампу пять раз при помощи выключателя (каждый раз держите лампу включенной и выключенной в течение двух секунд). На лампе появятся разноцветные круги, после чего произойдет автоматический сброс настроек, а через пять секунд лампа загорится белым. Это означает, что заводские настройки восстановлены.<br><br>Предупреждение<br>1. Перед использованием изделия убедитесь, что напряжение тока соответствует рабочему напряжению изделия. Несоблюдение указанного напряжения может привести к поломке и травмам.<br>2. Не разбирайте изделие, так как светодиодам могут повредить глаза глаза.<br>3. Лампа нагревается во время работы. Не включайте ее надгорю, если она установлена в узком светильнике. Обеспечьте достаточный приток воздуха для отвода выделяемого тепла. | RU |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Особенности продукта<br>Регулировка яркости<br>Большой выбор цветов<br>Настройка цветовой температуры<br>Четыре режима освещения<br>Ночной свет<br>"Время выключения" счетчик<br>Таймер задержки выключения<br>Управление с помощью мобильного телефона<br>Обновление программного ПО                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | RU |
| Восстановление заводских настроек<br>Включите и выключите лампу пять раз при помощи выключателя (каждый раз держите лампу включенной и выключенной в течение двух секунд). На лампе появятся разноцветные круги, после чего произойдет автоматический сброс настроек, а через пять секунд лампа загорится белым. Это означает, что заводские настройки восстановлены.<br><br>Предупреждение<br>1. Перед использованием изделия убедитесь, что напряжение тока соответствует рабочему напряжению изделия. Несоблюдение указанного напряжения может привести к поломке и травмам.<br>2. Не разбирайте изделие, так как светодиодам могут повредить глаза глаза.<br>3. Лампа нагревается во время работы. Не включайте ее надгорю, если она установлена в узком светильнике. Обеспечьте достаточный приток воздуха для отвода выделяемого тепла. | RU |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Benutzerhandbuch<br>Spezifikationen<br>Modell: MJD0P02YL<br>Fassung: E27<br>Nennleistung: 10 W<br>Lichtstrom: 800 Lumen<br>Betriebsspannung: 220-240 V ~ 50/60 Hz 0,08 A<br>Farbtemperaturbereich: 1700 K - 6500 K<br>WLAN-Verbindung: WLAN IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz<br>Lebensdauer: ca. 25.000 Stunden<br>Betriebstemperatur: -10 bis +40°C<br>Betriebsfeuchtigkeit: 0% - 85% RH<br>Abmessungen: ø55 x 120 mm                                                                                                                         | DE |
| Installationsschritte<br>01 Installieren der Glühbirne<br>Installieren Sie die Glühbirne und schalten Sie die Stromversorgung ein.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | DE |
| Hinweise:<br>1. Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist, während Sie die Glühbirne installieren, entfernen oderüberprüfen.<br>2. Um Beschädigungen zu vermeiden, berühren Sie dieses Produkt nicht in einer Lampe mit Dimmer (z.B. eine Schreibtischlampe mit einem runden Dimmschalter).<br>3. Nicht in feuchten Umgebungen verwenden.<br>4. Die Glühbirne nicht in engen oder wenig belüfteten Lampenschirmen verwenden, da dadurch schnelle Signale oder Probleme mit der Stromzufuhr verursacht werden können. | DE |
| 02 Kurzanleitung<br>Über die MI Home-App können Sie Ihr Gerät steuern und mit anderen intelligenten Heimgeräten interagieren.<br>1. MI Home-App installieren<br>Scannen Sie den QR-Code, oder rufen Sie den App-Store auf, um die MI Home-App herunterzuladen.<br>2. Fügen Sie ein Gerät hinzu.<br>Öffnen Sie die MI Home-App, tippen Sie auf das "+" oben rechts in der Ecke und befolgen Sie Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.                                                                               | DE |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Produktfunktionen<br>Einstellbare Helligkeit<br>Viele Farben<br>Einstellbare Farbtemperatur<br>Vier Beleuchtungsmodi<br>Nachlicht<br>Ein/Aus-Timer<br>Nachlaufschalter<br>Mobilsteuerung<br>Firmware-Aktualisierung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | FR |
| So stellen Sie die Werkeinstellungen wieder her<br>Schalten Sie die Glühbirne mithilfe des Lichtschalters fünf Mal an und aus (jeweils zwei Sekunden an- und ausgeschaltet lassen). Die Glühbirne wird einen kreisförmigen mehrfarbigen Effekt darstellen, sich automatisch neustarten und nach fünf Sekunden ein weißes Licht anzeigen. Dies zeigt an, dass die Glühbirne auf Werkeinstellungen zurückgesetzt wurde.<br><br>Warnung<br>1. Stellen Sie sicher, dass Ihre Stromspannung der für das vorliegende Produkt geeigneten Stromspannung entspricht, bevor Sie es verwenden. Die Verwendung des Produkts mit einer anderen Spannung als angegeben kann Produktchäden sowie Sicherheitsrisiken zur Folge haben.<br>2. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen, da die Lichtdioden Augenschäden verursachen können.<br>3. Die Glühbirne wird während des Betriebs heiß. Vermeiden Sie es, sie über einen längeren Zeitraum hinweg mit einem engen Lampenschirm zu verwenden. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung. | DE |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| de Glühbirne, um die nötige Wärmeabfuhr zu ermöglichen.<br>4. Die optische Strahlung dieser LED-Glühbirne entspricht den „Ausnahmeregelungen und Anforderungen“ des IEC 62471:2006.<br>5. Ausgeschlossen für den Innengebrauch geeignet.<br>6. Unterbrechen Sie vor der Installation die Stromversorgung, um das Risiko eines Stromschlags auszuschließen.<br>7. Nicht an Stellen verwenden, die in direkten Kontakt mit Wasser kommen.<br>8. Nicht mit Dimmern verwenden.<br>9. Die Lichtquelle dieses Produkts sind fest verbaut, nicht austauschbare Lichtdioden (LEDs).<br>10. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von Glühbirnen mit einem deutlich höheren Gewicht als dem der zu ersetzenden Glühbirnen zur Verringerung der mechanischen Stabilität mancher Leuchtkörper und Lampenfassungen aufgrund von erhöhtem Gewicht führen und dadurch die Kontaktfähigkeit und die Erhaltung der Glühbirne beeinträchtigen kann. | DE |
| Caractéristiques<br>Modèle : MJD0P02YL<br>Clot de lampe : E27<br>Puissance nominale : 10 W<br>Flux lumineux : 800 lumens<br>Entrée nominale : 220-240 V ~ 50/60 Hz 0,08 A<br>Gamme de températures de couleur : 1700-6 500 K<br>Connectivité sans fil : Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz<br>Durée de vie : environ 25 000 h<br>Température de fonctionnement : -10 à +40 °C<br>Humidité tolérée pour le fonctionnement : 0 à 85 % d'humidité relative<br>Dimensions : ø55 x 120 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | FR |
| Étapes d'installation<br>01 Installation de l'ampoule<br>Installez l'ampoule et allumez-la.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | FR |
| Remarques:<br>1. Veillez à ce que l'alimentation soit coupée pendant l'installation, le retrait ou l'examen de l'ampoule.<br>2. N'utilisez pas ce produit avec un variateur (une lampe de bureau avec un variateur circulaire, par exemple).<br>3. N'utilisez pas ce produit dans un environnement humide.<br>4. N'utilisez pas l'ampoule avec un abat-jour étroit et mal ventilé, car cela pourrait atténuer les signaux et provoquer des problèmes de dissipation de la chaleur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | FR |
| 02 Configuration rapide<br>Contrôlez votre appareil et interagissez avec d'autres appareils intelligents dans l'application MI Home.<br>1. Installation de l'application MI Home<br>Scannez le code QR ou allez sur l'App Store pour télécharger et installer l'application MI Home.<br>2. Ajout d'un appareil<br>Ouvrez l'application MI Home, touchez "+" en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | FR |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Benutzerhandbuch<br>Spezifikationen<br>Modell: MJD0P02YL<br>Fassung: E27<br>Nennleistung: 10 W<br>Lichtstrom: 800 Lumen<br>Betriebsspannung: 220-240 V ~ 50/60 Hz 0,08 A<br>Farbtemperaturbereich: 1700 K - 6500 K<br>WLAN-Verbindung: WLAN IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz<br>Lebensdauer: ca. 25.000 Stunden<br>Betriebstemperatur: -10 bis +40°C<br>Betriebsfeuchtigkeit: 0% - 85% RH<br>Abmessungen: ø55 x 120 mm                                                                                                                         | DE |
| Installationsschritte<br>01 Installieren der Glühbirne<br>Installieren Sie die Glühbirne und schalten Sie die Stromversorgung ein.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | DE |
| Hinweise:<br>1. Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist, während Sie die Glühbirne installieren, entfernen oderüberprüfen.<br>2. Um Beschädigungen zu vermeiden, berühren Sie dieses Produkt nicht in einer Lampe mit Dimmer (z.B. eine Schreibtischlampe mit einem runden Dimmschalter).<br>3. Nicht in feuchten Umgebungen verwenden.<br>4. Die Glühbirne nicht in engen oder wenig belüfteten Lampenschirmen verwenden, da dadurch schnelle Signale oder Probleme mit der Stromzufuhr verursacht werden können. | DE |
| 02 Kurzanleitung<br>Über die MI Home-App können Sie Ihr Gerät steuern und mit anderen intelligenten Heimgeräten interagieren.<br>1. MI Home-App installieren<br>Scannen Sie den QR-Code, oder rufen Sie den App-Store auf, um die MI Home-App herunterzuladen.<br>2. Fügen Sie ein Gerät hinzu.<br>Öffnen Sie die MI Home-App, tippen Sie auf das "+" oben rechts in der Ecke und befolgen Sie Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.                                                                               | DE |